
Ejercer·como Arquitecto/a en·Alemania

Parte 3: Entrevistas |
Experiencias de
Arquitectos/as en Alemania

Gabriela Orduña | Mayo 2019

Índice

0. Introducción (común a todas las partes)

¡Bienvenido/a a Alemania!.....Página 02

1. Entrevistas

José Miguel V. desde Fráncfort.....Página 04

Victoria F. desde Múnich.....Página 05

Iria B. Desde Hamburgo.....Página 06

Víctor Rubio desde MúnichPágina 08

Anónimo desde Hamburgo.....Página 10

Anónimo desde Stuttgart.....Página 11

Introducción

¡Bienvenido/a a Alemania!

¿Te has embarcado ya en esta aventura? ¿O quizá te lo estas pensando? Sea como fuere, espero que la información que se va a recapitular aquí, te sirva de apoyo para dar tus primeros pasos en este país europeo.

Para que te vayas acostumbrando a los *Begriffe* (términos) en alemán, es posible que durante la lectura encuentres más de una palabra escrita en alemán. Ésta será escrita en cursiva, seguida de su significado en español en paréntesis. La traducción en paréntesis la escribiré únicamente la primera vez que aparezca la palabra en el texto, pero al final del texto encontrarás un glosario de todas las palabras alemanas empleadas.

Al escribir este documento se ha buscado la inclusión de ambos géneros, escribiendo por ejemplo Arquitecto/a en lugar de únicamente la versión masculina. Si en algún caso, algún género faltase, será únicamente por razones de simplificación, sin ninguna intención de exclusión.

La información que aquí encontrarás, ha sido recabada durante mi experiencia personal en Alemania, *nach bestem Wissen und Gewissen* (frase hecha, que traducida sería algo así como “según el leal saber y entender”). Este escrito tiene carácter meramente informativo y a modo de ejemplo. Si durante tu estancia, encontrases algún fallo y/o sugerencia de actualización, no dudes en escribirme a ejercer.arquitectoa.alemania@gmail.com.

Queda excluida la reproducción parcial o completa sin mi permiso expreso de lo aquí escrito, ya sea en forma digital o en formato papel. Una vez obtenido el permiso, se permitirá su publicación, siempre y cuando, se especifique la fuente de información.

1. Entrevistas

La idea de esta crónica es realizar pequeñas entrevistas, en las que arquitectos que ejercen en Alemania acerquen su experiencia a otros colegiados. Los participantes se prestaron a contestar una serie de preguntas, con la libertad de dejar alguna en blanco si así se deseaba. Al final existe una pregunta abierta para que el encuestado se exprese sobre un tema libre.

- 1. ¿Cuánto tiempo llevas en Alemania?**
- 2. ¿Qué nivel tienes de alemán?**
- 3. ¿Cuánto tiempo llevas trabajando de arquitecto?**
- 4. ¿Cuántos trabajadores conforman tu empresa/estudio? ¿Son únicamente arquitectos?**
- 5. ¿En qué consiste exactamente tu trabajo?**
- 6. ¿Con cuántas personas trabajas directamente, día a día?**
- 7. ¿Qué responsabilidades aspiras a adquirir con el tiempo?**
- 8. ¿Cuales aspiras a delegar?**
- 9. ¿Qué es lo que más te gusta de tu trabajo?**
- 10. ¿Has pensado en cambiar de rumbo tu carrera profesional o estás satisfecho con el camino que has tomado?**
- 11. ¿Podrías poner un ejemplo de una barrera/dificultad que superaste?**
- 12. ¿Qué aconsejarías a alguien que empezara a buscar trabajo en Alemania?**
- 13. Espacio libre para expresarte**

José Miguel V. en Frankfurt

¿Cuánto tiempo llevas en Alemania? 3 años

¿Qué nivel tienes de alemán?

Intermedio B1, aunque la verdad no lo sé exactamente porque las últimas clases que tuve fueron particulares y no he vuelto a hacer una prueba de nivel.

¿Cuánto tiempo llevas trabajando de arquitecto?

2,5 años en dos estudios diferentes.

¿Cuántos trabajadores conforman tu empresa/estudio? ¿Son únicamente arquitectos?

Pues aproximadamente unos 19 trabajadores, entre los que hay una secretaria, dos estudiantes de arquitectura y el resto ya licenciados en arquitectura.

¿En qué consiste exactamente tu trabajo?

Desarrollo los planos para la fase de la ejecución del proyecto, desde detalles arquitectónicos hasta planos a escala 1/50.

¿Con cuántas personas trabajas directamente, día a día?

En el proyecto en el que estamos actualmente, lo desarrollamos cuatro arquitectos, aunque puntualmente colaboran otros dos compañeros con nosotros.

¿Qué responsabilidades aspiras a adquirir con el tiempo? Pues espero poder coordinar un proyecto por mi cuenta. De hecho, espero novedades al respecto en los próximos días, ya que mi jefa me adelantó dicha posibilidad antes de Semana Santa.

¿Cuales aspiras a delegar?

Pues espero delegar el desarrollo de planes constructivos, ya que suponen mucho tiempo, aunque si que quiero supervisarlos y diseñarlos, pues en esos pequeños detalles se confiere el carácter de la arquitectura del edificio.

¿Qué es lo que más te gusta de tu trabajo?

Que hay que estar pendiente de todo, tienes que estar con mil ojos analizando todo con detenimiento y calma, porque como dicen aquí en Alemania a menudo: "langsam, bitte" (con calma, por favor)

¿Has pensado en cambiar de rumbo tu carrera profesional o estás satisfecho con el camino que has tomado?

Siempre me ha apasionado el urbanismo, aunque debido a mi nivel de alemán, tampoco he podido desarrollarme en ese área, pero no lo descarto en un futuro a medio plazo.

¿Podrías poner un ejemplo de una barrera/dificultad que superaste?

Como he mencionado anteriormente, el idioma es una barrera importante, ya que a la hora de hablar con proveedores y clientes, así como compañeros, es necesario. De todas formas, ante situaciones comprometidas se agudiza el ingenio, y a pesar de no controlar el idioma, el dibujo es otra herramienta de comunicación, así como el lenguaje corporal, y ambos me han ayudado a superar ese problema.

¿Qué aconsejarías a alguien que empezara a buscar trabajo en Alemania?

Por un lado, aprended alemán, con el inglés sólo no es suficiente. Por otro lado, contactar con otros arquitectos españoles que estén trabajando en la ciudad o zona donde queréis moveros, para informaros de ofertas de trabajo en webs oficiales o conocidas dentro del sector, así como del estado de la situación laboral, pues en ocasiones se aprovechan de que en el sur hay crisis y venimos buscando trabajo.

Victoria F. en München

¿Cuánto tiempo llevas en Alemania?

3 años y medio

¿Qué nivel tienes de alemán?

Diría que C1, puedo comunicarme sin problemas en el trabajo con bastante naturalidad.

¿Cuánto tiempo llevas trabajando de arquitecto?

Técnicamente 3 años, porque el primer medio año hice unas prácticas.

¿Cuántos trabajadores conforman tu empresa/estudio? ¿Son únicamente arquitectos?

En torno a 30, la mayoría son arquitectos excepto los becarios y la secretaria.

¿En qué consiste exactamente tu trabajo?

Es difícil describirlo exactamente porque las cosas de las que me ocupo van cambiando constantemente, lo que agradezco. Cuando empecé en este trabajo tuve la suerte de que me pusieran en un proyecto que en su momento estaba en la fase de anteproyecto (LP2, Vorplanung). A día de hoy, 3 años después y con la obra muy avanzada, sigo en el mismo proyecto haciendo el diseño interior de uno de los edificios, que es de oficinas.

¿Con cuántas personas trabajas directamente, día a día?

Como el proyecto ya está en su fase final, el equipo se ha reducido a la jefa de proyecto y yo. Por otra parte, siempre hay que interactuar con gente de la constructora, con algún Fachplaner o con empresas para consultar datos de algún producto.

¿Qué responsabilidades tienes?

Últimamente para las oficinas tengo que diseñar y realizar los planos de obra de los interiores, diseñar detalles constructivos, y sobre todo coordinar a los Fachplaner para que cada uno haga su parte y todo encaje. Pero como he comentado antes, las responsabilidades han ido variando con el tiempo: desde diseñar fachadas, hacer planos y rellenar formularios para solicitar la licencia de obra, revisar planos de encofrados y de producción, etc.. Aunque algunas de estas tareas suponen una responsabilidad bastante grande, siempre los responsables últimos de mi trabajo van a ser mis jefes, ellos son los que firman los planos y se comunican más con el cliente.

¿Qué responsabilidades aspiras a adquirir con el tiempo?

Quizá tratar más directamente con el cliente, aunque estoy cómoda con mi situación actual y tampoco me interesa aumentar mucho mis responsabilidades en este momento.

¿Cuales aspiras a delegar?

¡Sería genial no tener que revisar planos! Es una tarea aburrida pero hay que estar muy atento porque cualquier error puede ocasionar problemas serios... una mala combinación.

¿Qué es lo que más te gusta de tu trabajo?

Poder ver que lo que imaginamos hace un tiempo se hace realidad es fantástico. Todas las preocupaciones, el cansancio y el estrés se me quitan cuando voy a la obra.

¿Has pensado en cambiar de rumbo tu carrera profesional o estás satisfecho con el camino que has tomado?

Nunca me he planteado seriamente dedicarme a otra cosa, me gusta lo que hago.

¿Podrías poner un ejemplo de una barrera/dificultad que superaste?

El idioma al principio era una barrera... aunque ya sabía alemán cuando empecé, me sentía bastante insegura. Entre otras cosas porque era casi la única extranjera trabajando en el estudio. Por ejemplo me daba pánico tener que atender el teléfono o llamar a alguna empresa. Pero llegó un punto en que llamar por teléfono era parte esencial de mi trabajo, así que me tuve que acostumbrar sí o sí y lo terminé superando. Luego llegaron más extranjeros al estudio y creo que todos pasaron por lo mismo y lo superaron.

¿Qué aconsejarías a alguien que empezara a buscar trabajo en Alemania?

Mi consejo va a parecer muy obvio, pero le aconsejaría que aprenda alemán. Aunque en mi estudio han contratado gente con un nivel bastante bajo, al final siempre estaban en desventaja porque todo el mundo a su alrededor hablaba alemán. En resumen, que se puede conseguir un trabajo sin saber mucho alemán, pero si uno no procura avanzar con el idioma, no va a avanzar mucho tampoco en el trabajo. Esto no quita que uno pueda venir con una base y aprender aquí, ¡no pretendo desmotivar a nadie!

Espacio libre para expresarte

Como resumen general de mi experiencia en Alemania quiero decir que siempre me he sentido muy cómoda aquí y que la gente es mucho más abierta de lo que se piensa en España. En mi primera semana de trabajo tuve un problema serio con el alojamiento que casi me deja tirada en la calle en Munich en pleno Oktoberfest, y a pesar de que nadie me conocía, varios compañeros del estudio, incluso jefes, me ofrecieron ayuda y hasta me invitaron a su casa. Así que animo a la gente a venir a conocer Alemania y a los alemanes sin prejuicios :).

Iria B. en Hamburg**¿Cuánto tiempo llevas en Alemania?**

Llevo aproximadamente dos años trabajando en Alemania.

¿Qué nivel tienes de alemán? Mi nivel de alemán está entre un B2-C1. Actualmente me encuentro realizando un curso del C1.

¿Cuánto tiempo llevas trabajando de arquitecto?

3 años

¿Cuántos trabajadores conforman tu empresa/estudio? ¿Son únicamente arquitectos?

En mi empresa somos alrededor de 30 personas, es un estudio en crecimiento por lo que se están incorporando actualmente nuevos trabajadores. La mayoría de ellos son arquitectos aunque también hay un porcentaje más inferior de Ingenieros.

¿En qué consiste exactamente tu trabajo?

Colaboro con otros compañeros en diferentes proyectos que están actualmente en proceso, tanto en fases de diseño como en fases más avanzadas realizando desde análisis del terreno, análisis del programa arquitectónico, ideas previas, bocetos de posibles diseños hasta todos los planos necesarios con un nivel de detalle diferente según lo que se necesite en cada caso, además de la preparación de la documentación necesaria tal como cálculos y relleno de impresos para presentar las distintas fases en la administración pertinente así como participo en las distintas reuniones con los actores que forman parte del proyecto en cada fase.

¿Con cuantas personas trabajas directamente, día a día?

En cada proyecto hay un responsable, que es con el que más contacto diario se tiene cuando surgen problemas o se plantean dudas, además del resto de compañeros que están trabajando en el mismo proyecto que tu. Esto podrían ser unas 3 o 4 personas según la extensión del proyecto.

¿Qué responsabilidades tienes?

Tengo la responsabilidad de crear todos los planos/cálculos necesarios, solucionando posibles problemas que surjan y/o transmitiendolos al responsable del proyecto que es el que sabe con más detalle lo que se necesita en cada momento.

¿Qué responsabilidades aspiras a adquirir con el tiempo?

Me gustaría poder tener un contacto más directo con el cliente o con los distintos intermediarios que forman parte de cada proyecto lo cual aún no puedo hacer con total libertad y al 100% por culpa de las barreras del idioma. Además me gustaría poderme encargar personalmente de algún proyecto adquiriendo más responsabilidades.

¿Cuales aspiras a delegar?

En principio no hay ninguna actividad de mi trabajo que no me guste y que por ello querría delegar.

¿Qué es lo que más te gusta de tu trabajo?

Me gusta la libertad que tengo para tomar mis propias decisiones a nivel de diseño, sin tener que estar haciendo trabajos rutinarios o monótonos si no todo lo contrario.

Además de tener mucha suerte a nivel personal con las relaciones con los distintos compañeros con más o menos responsabilidad en la empresa.

¿Has pensado en cambiar de rumbo tu carrera profesional o estás satisfecho con el camino que has tomado?

Estoy muy contenta de haber encontrado esta empresa y por ello me gustaría continuar formandome en ella y adquiriendo más experiencia.

¿Podrías poner un ejemplo de una barrera/dificultad que superaste?

La empresa en la que estuve al llegar a Hamburgo era más pequeña y no tenía la libertad de creación y de decisión que tengo ahora, por tanto el trabajo era más aburrido y rutinario, además no tenía las posibilidades que tengo ahora de progresar y avanzar en mi carrera profesional.

¿Qué aconsejarías a alguien que empezara a buscar trabajo en Alemania?

Lo más importante para trabajar en Alemania, sobre todo en el sector de la Arquitectura, es el dominio del idioma. Sin una base de alemán que te permita expresarte mínimamente y entender a los demás es difícil conseguir un buen trabajo, tanto bien remunerado como que se adapte a tu curriculum. Luego ya para poder ascender y tener más responsabilidad necesitas un nivel más perfecto de alemán. Se puede encontrar algún trabajo en el que puedas hablar en inglés con los compañeros pero al final necesitas el alemán para poder hablar con las personas externas a la empresa que también participan en el proceso de la realización del proyecto. Por tanto eso sería lo más importante en mi opinión, una vez superada esta barrera las posibilidades son muy grandes porque hay muchas ofertas de trabajo y puedes encontrar fácil y rápidamente diferentes empresas interesadas en tu perfil.

Victor R. en München

¿Cuánto tiempo llevas en Alemania?

Llegue a Alemania hace ahora 3 años y medio, con un nivel de alemán bastante bajo. Había estudiado algo en España pero bastante poco, hasta el nivel A.2. 2.

¿Qué nivel tienes de alemán?

Ahora tengo un nivel de alemán entre el B2 y C1, pero solo en lo que a la profesión se refiere. Debido a que solo hablo alemán en el trabajo, con los compañeros y clientes, y no por las tardes (muy de vez en cuando) me falta vocabulario del día a día.

¿Cuánto tiempo llevas trabajando de arquitecto?

Desde que llegue trabajo como arquitecto. Empecé haciendo unas prácticas (pagadas) para el estudio de arquitectura de Audi a los dos meses de llegar.

¿Cuántos trabajadores conforman tu empresa/estudio? ¿Son únicamente

arquitectos? He pasado por varios sitios, actualmente dejo una empresa de construcción de 6000 trabajadores para dar un salto a una pequeña empresa de apenas 9 trabajadores, muy nueva, tiene menos de dos años de historia. Nunca he trabajado solo con arquitectos. Desde el estudio de arquitectura de Audi, como Project Manager para BMW, posteriormente en la constructora y en el futuro en la pequeña empresa, todos han contado siempre con ingenieros de la edificación o arquitectos de interiores como parte de los trabajadores. Una mezcla que hace más valorado el trabajo de los arquitectos, y que al mismo tiempo me ha hecho aprender mucho sobre otros campos.

¿En qué consiste exactamente tu trabajo?

El futuro trabajo consiste en director de proyectos. Los estudios de arquitectura que no tienen un departamento de dirección de obras, dirección de tiempos o control de calidad contratan a esta empresa para realizar dichos trabajos y asegurar el buen trabajo de la empresa constructora. Una especie de puente entre los estudios de arquitectura (Henn, Herzog & Demeuron, ...) y las empresas constructoras que llevan dichas obras a cabo.

¿Con cuantas personas trabajas directamente, día a día?

En la empresa que dejo trabajo día a día con mis 7 compañeros de departamento, pero los proyectos los realizo no con ellos sino con un total de 30 personas de distintos departamentos, que se sientan en distintas ciudad e incluso países.

¿Qué responsabilidades tienes?

Soy una persona a la que no le da miedo tomar responsabilidades, desde mi trabajo en la BMW siempre formo parte activa de la evolución de los proyectos, desde el punto de vista constructivo, de costes y de tiempos. Mi responsabilidad futura pasa por el control de calidad, de tiempos y de costes al frente de las obras.

¿Qué responsabilidades aspiras a adquirir con el tiempo?

Aspiro a seguir creciendo como profesional, mejorando el idioma cada día y aprendiendo la normativa europea en lo que a construcción se refiere. Me gustaría llegar a ser parte activa de la captación de nuevos clientes y proyectos.

¿Cuales aspiras a delegar? Aunque los planos forman parte del trabajo de un arquitecto, en mi caso es algo de lo que me gustaría deshacerme. Me gusta dibujar y pasar los esquemas a limpio, ver como el resultado final es un plano con una información que dan hasta ganas de colgar enmarcarlo. Pero esa parte no es para mi.

¿Qué es lo que más te gusta de tu trabajo?

Me gusta tener contacto con las personas, no estar siempre sentado en la misma silla mirando la misma pantalla. Me gusta la acción, hablar con clientes, compañeros, proveedores y constructores. Me aterra hablar en alemán aún, pero mi pasión por sacar un trabajo con mayor calidad, más claro y en mejor tiempo hace que sea un miedo que supere a base de equivocarme al hablar y corregirme a mi mismo. Hasta ahora nadie se ha quejado por mi idioma, creo que mi actitud habla mejor alemán que yo.

¿Has pensado en cambiar de rumbo tu carrera profesional o estás satisfecho con el camino que has tomado? Si, nunca dejo de estudiar nuevas oportunidades y tendencias. Recientemente empecé a estudiar un master en logística por las tardes, ya que sin duda es algo que será clave en el futuro de cualquier empresa. La movilidad eléctrica es otro tema que me apasiona y que creo la arquitectura está olvidando. Le Corbusier integraba los coches en sus proyectos pero muy pocos arquitectos están integrando la movilidad eléctrica como la realidad futura que necesita estructuras e instalaciones especiales.

¿Podrías poner un ejemplo de una barrera/dificultad que superaste? La mayor barrera es el idioma, y creo que es algo menos difícil de lo que se piensa. Los estereotipos alemanes han sido creados para asustar a la gente, pero la mayoría no son reales. Igual que otros países nos ven como toreros o sevillanas, y es mentira; de igual forma lo es para los alemanes: no son tan serios, tan puntuales o tan fríos como siempre se dice.

¿Qué aconsejarías a alguien que empezara a buscar trabajo en Alemania?

No tengas miedo. Hace unos años era vital tener un nivel C1 para trabajar, poco a poco ha ido bajando hasta tener muchos compañeros que firman contratos muy buenos sin saber alemán. La demanda es tan alta que la mayoría de los sitios estarán contentos de ayudarte a aprender alemán con tal de que tu les ayudes a sacar los proyectos adelante. No tengas miedo.

Espacio libre para expresarte:

Soy el pequeño de tres hermanos. Mis hermanos me llevan 10 y 14 años, he tenido la suerte de ver los fallos que cometían y de lo que se arrepentían, y entre otras cosas estaba el no haberse ido a vivir fuera. Es por ello que decidí salir de la zona de confort y venir a Alemania, sin saber apenas alemán y sin nada en la cuenta.

Descubrí que aquí llaman hacer horas extras a salir a las 19.00 del trabajo, que lo normal es no estar en la oficina hasta más tarde de las 17.00 y que la hora de la comida es en realidad 30 minutos o incluso 15 minutos si no tienes que calentar. La vida es distinta, por supuesto echo de menos la buena comida de España o no tener que preocuparme por el tiempo. Pero a mal tiempo, esquiar en los Alpes. No tener comida española es casi más difícil que tenerla, en todos los supermercados encuentras productos españoles y si no: Amazon. En verano les encanta ir a todos lados en bici, y hacer barbacoas en el río. Y entre medias tienen tantos festivales, celebraciones y charangas que es imposible pensar en lo malo. La prácticas se pagan, y se pagan muy bien. Y el tiempo de trabajo es de trabajo, pero siempre hay un rato para beber una cerveza y jugar al fútbolín.

Les gusta mucho hablar, hacer reuniones y dar 10 vueltas a los problemas sin resolverlos. Los españoles somos distintos, somos resolutivos. Si vemos un problema lo atajamos desde el principio, y nuestra carencia con el idioma hace que no queramos hablar una y otra vez las mismas cosas que no llevan a nada. Eso les encanta de nosotros, además del hecho de que nuestras universidad y el tiempo que estamos en ellas nos enseñan a ser más rápidos y más creativos que la mayoría. Ellos juegan con la ventaja de ser más decididos en cuanto a aprender algo nuevo y más decididos a tomar responsabilidades, y sobre todo: hablar alemán.

Anónimo en Hamburg

¿Cuánto tiempo llevas en Alemania? Cuatro años.

¿Qué nivel tienes de alemán? Medio-alto a nivel oral, medio a nivel escrito.

¿Cuánto tiempo llevas trabajando de arquitecto?

Casi los cuatro años que he vivido en Alemania.

¿Cuántos trabajadores conforman tu empresa/estudio? ¿Son únicamente arquitectos?

He cambiado de estudio hace unos pocos meses, y en esta empresa somos aproximadamente quince personas. La mayoría son arquitectos, aunque también hay administrativos y técnicos especializados. También colaboramos casi a diario con otros estudios de técnicos especialistas, por lo que son casi compañeros.

¿En qué consiste exactamente tu trabajo?

Actualmente, desarrollo proyectos de la fase 1 a la 5. Es decir, desde el boceto hasta los planos de ejecución. Por el momento, debido al volumen de trabajo, aquí el control de obra lo llevan a cabo otros estudios con los que colaboramos.

¿Con cuántas personas trabajas directamente, día a día?

Es un estudio de gente joven en el que nos echamos una mano con bastante frecuencia, pero digamos que son aproximadamente cuatro personas las que llevamos a cabo el desarrollo de los últimos proyectos en los que he trabajado.

¿Qué responsabilidades tienes? Definición del proyecto, coordinación de las tareas a desempeñar por otros compañeros y 3D/BIM.

¿Qué responsabilidades aspiras a adquirir con el tiempo?

Dirección de proyecto y control de obra.

¿Cuales aspiras a delegar? Delineación.

¿Qué es lo que más te gusta de tu trabajo?

La relación y el apoyo entre los compañeros a la hora de desempeñar las tareas, y ver construido el fruto del trabajo en una ciudad como Hamburgo.

¿Has pensado en cambiar de rumbo tu carrera profesional o estás satisfecho con el camino que has tomado?

Me lo planteé en su día, pero por ahora quiero seguir en esta dirección.

¿Podrías poner un ejemplo de una barrera/dificultad que superaste?

El idioma. Tenía unos conceptos básicos de alemán pero con dificultades podía mantener una conversación elemental. Aún a día de hoy no se cómo pude superar una hora y media de entrevista de trabajo íntegramente en alemán, habiendo estado en la ciudad apenas un mes. Y las reuniones con técnicos y clientes siguen siendo igual de desafiantes que hace cuatro años.

¿Qué aconsejarías a alguien que empezara a buscar trabajo en Alemania?

Es importante tantear el terreno para conocer qué clase de arquitectura y qué estudios podrían plantear una posibilidad. Conocer el software que utilizan en Alemania es también una ventaja, aunque no es esencial. Apoyarse en otros españoles es sencillo y necesario, pero también es importante el saber integrarse en la cultura del país y disfrutar al máximo de la ciudad en la que vivas, sobre todo para evitar lo que le sucede a mucha gente que emigra: que ni está en España ni está en Alemania.

Espacio libre para expresarte

Emigrar al extranjero es duro. Incluso con el idioma y un buen título, surgen muchos problemas y hasta la gestión más sencilla puede ser un auténtico reto. Pero es una experiencia que vale la pena, sin lugar a dudas. Puedo asegurar que la mía lo está siendo, tanto a nivel personal como profesional.

Anónimo en Stuttgart

¿Qué nivel tienes de alemán?

Actualmente un B2, pero aún no me siento seguro en conversaciones con clientes. Mi principal idioma de trabajo es inglés y eso me hizo aprender más lentamente el alemán

¿Cuánto tiempo llevas trabajando de arquitecto? 4 años

¿Con cuantas personas trabajas directamente, día a día? Entre 5 y 6 personas, ingenieros y delineantes normalmente

¿Cuántos trabajadores conforman tu empresa/estudio? ¿Son únicamente arquitectos? Unas 100 personas en mi oficina. En realidad no hay casi arquitectos, soy de los pocos de la oficina

¿En qué consiste exactamente tu trabajo?

Diseño y parametrización de estructuras y su posterior coordinación en procesos BIM

¿Qué responsabilidades tienes?

Coordinar y dirigir un equipo BIM internamente, trato directo con resto de equipos para coordinar las distintas disciplinas y optimización de geometrías

¿Qué responsabilidades aspiras a adquirir con el tiempo ?

Coordinar un proyecto completamente, no solo aspectos BIM, pero la formación de arquitecto no es suficiente para ello

¿Cuales aspiras a delegar? Algunos trabajos sistemáticos en los que la empresa todavía no dispone de otros técnicos que sean capaces de llevar a cabo

¿Qué es lo que más te gusta de tu trabajo?

El ambiente es excelente y puedo desarrollar diseños teniendo en cuenta aspectos estructurales, cosa que durante la carrera fue más un problema que una virtud para mis profesores

¿Has pensado en cambiar de rumbo tu carrera profesional o estás satisfecho con el camino que has tomado?

Estoy muy contento, después de salir de la universidad creía que no había vida a parte de hacer proyectos y en esta nueva faceta del arquitecto me siento mucho más cómodo sin necesidad de quedarme noches sin dormir. Si embargo, echo de menos España y si me surgiera una buena oportunidad me lo plantearía seriamente.

¿Podrías poner un ejemplo de una barrera/dificultad que superaste?

La cultura alemana es muy diferente a la española, el principio es complicado y más dando el salto sin saber ni una palabra en alemán

¿Qué aconsejarías a alguien que empezara a buscar trabajo en Alemania?

Es una experiencia maravillosa pero el principio es muy duro y aunque ya conocen a los arquitectos españoles y nos valoran mucho internamente, hay que luchar bastante hasta que nos consideran uno de los suyos.